

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**STANDARDIZATION
AGREEMENT**

**ACCORD DE
NORMALISATION**

STANAG 5500

**CONCEPT OF NATO MESSAGE
TEXT FORMATTING SYSTEM
(CONFORMETS)**

**CONCEPT DU SYSTÈME OTAN DE
FORMATAGE DES TEXTES DE
MESSAGES (CONFORMETS)**

EDITION/ÉDITION 8

21 FEBRUARY/FÉVRIER 2019



**NORTH ATLANTIC
TREATY ORGANIZATION**

**ORGANISATION DU TRAITÉ
DE L'ATLANTIQUE NORD**

**Published by
the NATO STANDARDIZATION
OFFICE (NSO)**

**Publié par
le BUREAU OTAN
DE NORMALISATION (NSO)**

© NATO/OTAN

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

21 February/février 2019

NSO/0251(2019)CAP1/5500

LETTER OF PROMULGATION

LETTRE DE PROMULGATION

STATEMENT

The enclosed NATO standardization agreement (STANAG), which has been ratified by member nations, as reflected in the NATO Standardization Document Database (NSDD), is promulgated herewith.

ENACTMENT

This STANAG is effective upon receipt for use by the participating nations and NATO bodies.

ACTIONS BY NATIONS

Nations are invited to examine their ratification of the STANAG and, if they have not already done so, advise the NSO of their intention regarding its ratification and implementation.

Once implemented, Allies shall provide implementation details through the electronic reporting tool.

SECURITY CLASSIFICATION

This STANAG is a NATO UNCLASSIFIED document to be handled in accordance with C-M(2002)60.

RESTRICTION TO REPRODUCTION

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, used commercially, adapted, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the publisher. With the exception of commercial sales, this does not apply to member and partner nations, or NATO commands and bodies.

DÉCLARATION

L'accord de normalisation OTAN (STANAG) ci-joint, qui a été ratifié par les pays membres dans les conditions figurant dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD), est promulgué par la présente.

ENTRÉE EN VIGUEUR

Ce STANAG entre en vigueur dès réception aux fins d'application par les pays et les organismes OTAN participants.

MESURES À PRENDRE PAR LES PAYS

Les pays sont invités à examiner l'état d'avancement de la ratification du STANAG et à informer, s'ils ne l'ont pas encore fait, le NSO de leur intention concernant sa ratification et sa mise en application.

Dès que le STANAG est mis en application, les Alliés doivent fournir les informations y afférentes via l'outil de notification électronique.

CLASSIFICATION DE SÉCURITÉ

Ce STANAG est un document OTAN SANS CLASSIFICATION qui doit être traité conformément au C-M(2002)60.

RESTRICTION DE REPRODUCTION

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, incorporée dans une base documentaire, utilisée commercialement, adaptée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre), sans l'autorisation préalable de l'éditeur. Sauf pour les ventes commerciales, cela ne s'applique pas aux États membres ou aux pays partenaires, ni aux commandements et organismes de l'OTAN.

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

ADDITIONAL INFORMATION

The STANAG and the covered Allied standard are modified. The details on the changes in comparison to the previous standardization documents are as followed:

- This STANAG is modified in accordance to AAP-03, Edition K.
- The covered Allied standard AdatP-03, Edition A, Version 2, is the "clean Version" of the Allied standard covered by STANAG 5500, Edition 7. All agreed "case law" documents (annexes to STANAG 5500, Edition 7) are now incorporated in the Allied standard AdatP-03, Edition A, Version 2, covered by STANAG 5500, Edition 8.

This STANAG modification and Allied Standard update results not in a ratification process.

As this STANAG 5500, Edition 8, is the "Clean Version" of STANAG 5500, Edition 7, no "new" technical implementation are required.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Le présent STANAG et la norme interalliée qu'il couvre ont été modifiés comme suit par rapport aux éditions antérieures :

- le STANAG a été mis en conformité avec l'AAP-03, Édition K ;
- la norme interalliée ADatP-03, Édition A, version 2, que couvre cette édition 8 du STANAG, est la version « mise au net » de la norme couverte par l'Édition 7 dudit STANAG. Tous les documents de « jurisprudence » approuvés (annexes au STANAG 5500, Édition 7) y ont été incorporés.

Ces modifications n'appellent pas de nouveau processus de ratification..

L'Édition 8 du STANAG 5500 n'étant également qu'une version « mise au net » de l'Édition 7, de « nouveaux » éléments techniques de mise en application ne sont pas nécessaires.



Dieter Schmaglowski
Deputy Director NSO
Branch Head P&C

Zoltán GULYÁS
Brigadier General, HUNAF
Director, NATO Standardization Office

Zoltán GULYÁS
Général de brigade aérienne, HUNAF
Directeur du Bureau OTAN de normalisation

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

STANAG 5500 Edition/Édition 8

**CONCEPT OF NATO MESSAGE TEXT
FORMATTING SYSTEM (CONFORMETS)**

**CONCEPT DU SYSTÈME OTAN DE
FORMATAGE DES TEXTES DE MESSAGES
(CONFORMETS)**

AIM

The aim of this NATO standardization agreement (STANAG) is to respond to the following interoperability requirements.

BUT

Le présent accord de normalisation OTAN (STANAG) a pour but de répondre aux exigences d'interopérabilité suivantes.

INTEROPERABILITY REQUIREMENTS

Standardization of MESSAGES used for information exchange will improve interoperability between different national and NATO authorities and systems.

EXIGENCES D'INTEROPÉRABILITÉ

Normaliser les MESSAGES utilisés pour les échanges d'informations permettra d'améliorer l'interopérabilité entre les différents systèmes et autorités des pays et de l'OTAN.

To that end, the NATO Message Text Formatting System (FORMETS) provides the rules, constructions and vocabulary for standardised CHARACTER-oriented MESSAGE TEXT FORMATS (MTF) that can be used in both manual and computer-assisted operational environments.

À cette fin, le FORMETS (système de formatage des textes de messages) de l'OTAN fournit les règles, la structure et le vocabulaire pour les FORMATS normalisés DES TEXTES DE MESSAGE (MTF) orientés CARACTÈRE pouvant être utilisés dans des environnements manuels comme dans des environnements assistés par ordinateur.

FORMETS specified in the Allied Data Publication Number (ADatP-03).

Les spécifications du FORMETS sont énoncées dans la publication interalliée sur les données n° 3 (ADatP-3).

AGREEMENT

Participating nations agree to implement the following standard.

ACCORD

Les pays participants conviennent de mettre en application la norme suivante.

STANDARD

ADatP-03, Edition A, Version 2

NORME

ADatP-03, Édition A, Version 2

OTHER RELATED DOCUMENTS

STANAG 7149 - NATO MESSAGE CATALOGUE - APP-11

AUTRES DOCUMENTS CONNEXES

STANAG 7149 - CATALOGUE DE MESSAGES OTAN - APP-11

SUPERSEDED DOCUMENTS

This STANAG supersedes the following document:

STANAG 5500, Edition 7,
dated 2 November 2010

DOCUMENTS ANNULÉS ET REMPLACÉS

Le présent STANAG annule et remplace le document suivant :

STANAG 5500, Édition 7,
du 2 novembre 2010

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

NATIONAL RATIFICATION RESPONSE

National responses are recorded in the NATO Standardization Document Database (NSDD).

Allies shall provide ratification details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

RÉPONSES NATIONALES AUX DEMANDES DE RATIFICATION

Les réponses nationales sont consignées dans la Base de données des documents de normalisation OTAN (NSDD).

Les Alliés doivent rendre compte de leurs ratifications via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT

This STANAG is considered to be implemented by a stakeholder (Nation, Partner or relevant NATO body) when:

- National command at which information is exchanged within NCS and NCS begin to use CONFORMETS, and
- CONFORMETS is applied for further implementation down its chain of command as far as necessary and practicable, to facilitate the exchange of information with forces of other NATO or partner nations.

MISE EN APPLICATION DE L'ACCORD

Le présent STANAG est considéré comme étant mis en application par une partie intéressée (État membre, pays partenaire ou entité OTAN) dès que :

- un commandement national échangeant des informations au sein de la structure de commandement de l'OTAN (NCS), ainsi que la NCS elle-même, commencent à utiliser le CONFORMETS ;
- le CONFORMETS est mis en œuvre, en tant que de besoin et dans la mesure du possible, par les échelons subordonnés de la chaîne de commandement, afin de faciliter leurs échanges avec les forces d'autres Alliés ou pays partenaires.

Allies and NATO bodies shall provide implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

Partner nations are invited to provide their implementation details through the electronic reporting tool (e-Reporting).

Les Alliés et les organismes OTAN doivent rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

Les pays partenaires sont invités à rendre compte de leur mise en application via l'outil de notification électronique (e-Reporting).

NATO EFFECTIVE DATE (NED)

Not applicable.

DATE D'ENTRÉE EN VIGUEUR OTAN (NED)

Sans objet.

REVIEW

This STANAG is to be reviewed at least once every five years. The result of the review is to be recorded within the NSDD.

RÉEXAMEN

Le présent STANAG doit être réexaminé au moins une fois tous les cinq ans. Le résultat de ce réexamen doit être consigné dans la NSDD.

TASKING AUTHORITY

This STANAG is supervised under the authority of:

AUTORITÉ DE TUTELLE

Le présent STANAG est sous la responsabilité de :

C3 BOARD/BUREAU DES C3
(C3B)

COMMUNICATIONS AND INFORMATION SERVICES CAPABILITY PANEL/
COMMISSION CAPACITAIRE SERVICES D'INFORMATION ET COMMUNICATIONS
(CaP 1)

**NATO UNCLASSIFIED
OTAN SANS CLASSIFICATION**

FEEDBACK

INFORMATIONS EN RETOUR

Any comments concerning this STANAG shall be directed to: Tous les commentaires concernant le présent STANAG doivent être adressés au :

**NATO Standardization Office
(NSO)**

**Bureau OTAN de normalisation
(NSO)**

**Boulevard Léopold III
1110 BRUXELLES – Belgique**